

**Nederlands**

Voordelen van de ESL-CAM:

- kleine afmetingen en zeer eenvoudige montage
- 5 gebruikerscodes (4-cijferig)
- 1 beheerdercode (4-cijferig)
- 1 mastercode (6-cijferig) voor noodopeningen.
- extreem laag energieverbruik
- printplaat (PCB) met microprocessor, gebaseerd op SMD technologie
- blokkering (30 sec.) na 4 foutief ingevoerde codes
- noodstroomvoorziening via het bedieningspaneel.

**Algemene instructies:**

- Gebruik geen persoonlijke data als code (verjaardag, telefoonnummer etc.)
- Indien niet binnen 3 sec. vergrendeld of geopend wordt, schakelt de elektra uit.
- Druk op de ON-toets om opnieuw te beginnen.
- GEBRUIK GEEN GEWELD

**Vergrendelen:**

1. Druk op de "ON" toets. Er klinkt een geluidssignaal bestaande uit drie oplopende tonen. Gelijktijdig knippert het groene lampje.
2. Wacht enkele sec., het slot deblokkeert en de knop kan gedraaid worden om het slot te sluiten. Hierna is het slot beveiligd.

**Openen met beheerdercode:**

1. Druk op de "ON" toets. Er klinkt een geluidssignaal bestaande uit drie oplopende tonen.
2. Toets "0" (de 4-cijferige beheerdercode kan ingevoerd worden)
3. Toets de huidige beheerdercode of fabriekscode (7,8,9,0). Het slot deblokkeert en het groene lampje brandt gedurende 10 sec. Indien u niets intoetst gedurende deze tijd, blokkeert het slot en schakelt uit. Indien u de knop omdraait in geopende positie, maar geen toets indrukt, blokkeert het slot in geopende positie en schakelt uit.

**Wijzigen van de beheerdercode:**

1. Druk op de "ON" toets.
2. Toets "0"
3. Toets de huidige beheerdercode of fabriekscode (7,8,9,0). Het slot deblokkeert en het groene lampje brandt gedurende 10 sec.
4. Toets nogmaals "0" en voer de gewenste 4-cijferige nieuwe beheerdercode in.
5. De nieuwe code is geaccepteerd. (Indien de tijd voor het invoeren van de nieuwe code is verlopen, blokkeert het slot en de oude code blijft geldig)

**Aanmaken/wijzigen van een gebruikerscode:**

1. Druk op de "ON" toets.
2. Toets "0"
3. Toets de huidige beheerdercode of fabriekscode (7,8,9,0). Het slot deblokkeert en het groene lampje brandt gedurende 10 sec.
4. Toets één van de volgende cijfers in 1,2,3,4 of 5 (geeft de gebruikerscode aan welke aangemaakt of gewijzigd gaat worden)
5. Toets de nieuwe / gewijzigde 4-cijferige gebruikerscode in, het slot schakelt uit. De nieuwe code is geaccepteerd.

**Wissen van een gebruikerscode:**

1. Druk op de "ON" toets.
2. Toets "0"
3. Toets de huidige beheerdercode of fabriekscode (7,8,9,0). Het slot deblokkeert en het groene lampje brandt gedurende 10 sec.
4. Toets één van de volgende cijfers in 1,2,3,4 of 5.
5. Wacht 10 sec., het slot schakelt uit. De gebruikerscode is nu buiten werking.

**Openen met gebruikerscode:**

1. Druk op de "ON" toets

2. Toets één van de volgende cijfers in 1,2,3,4 of 5 (geeft de gebruikerscode aan welke gebruikt zal worden)
3. Toets de 4-cijferige PIN code. Indien de code juist is zal het slot deblokkeren en het groene lampje knippert gedurende 3 sec.
4. Draai de knop binnen deze tijd om de deur te openen. Na opening blokkeert het slot.

**Let op:**

Na het invoeren van een verkeerde PINCODE, klinkt een geluidssignaal en knippert het rode lampje  
Bij het invoeren van een verkeerd cijfer 10 sec. wachten totdat het geluidssignaal klinkt, druk daarna op de "ON" toets en begin opnieuw met uw ingave.

**Blokkeren:**

Na het vier keer invoeren van een foutieve code, blokkeert het slot gedurende 30 sec. Tijdens deze "blokkerings"periode brandt het rode lampje en is het niet mogelijk om een code in te voeren. Na afloop deze periode gaat het rode lampje uit.  
Druk op de "ON"-toets en de juiste code invoeren. Indien er weer een foutieve code ingevoerd wordt blokkeert het slot weer gedurende 30 sec.

**Belangrijk:**

Na aanschaf van het slot raden wij u aan de fabriekscode te wijzigen. Alle wijzigingen in de code moeten worden gedaan als de deur geopend is. De beheerdercode kan alleen worden gewijzigd als het slot is ontgrendeld met de oude beheerdercode.

**Ontgrendelen m.b.v. Mastercode:**

De Mastercode wordt alleen gebruikt in noodgevallen, indien de gebruikerscode of beheerdercode onbekend is.

1. Druk op de "ON"-toets (er klinkt een geluidssignaal) net zo lang totdat het groene lampje blijft branden.
2. Toets "7" (geeft aan dat 6-cijferige Mastercode ingevoerd kan worden)
3. Begin binnen 5 sec. met het invoeren van de Mastercode (de fabriekscode is 1,2,3,4,5,6). Daarna brandt het rode lampje gedurende 3 sec.
4. Draai de knop binnen deze tijd om de deur te openen. Na opening blokkeert het slot. Het slot is ontgrendeld en schakelt na 10 sec. uit.

**Wijzigen van de Mastercode:**

1. Druk op de "ON"-toets net zo lang totdat het groene lampje blijft branden.
2. Toets "7" (geeft aan dat 6-cijferige Mastercode ingevoerd kan worden)
3. Begin binnen 5 sec. met het invoeren van de Mastercode (de fabriekscode is 1,2,3,4,5,6). Daarna brandt het rode lampje gedurende 3 sec
4. Draai de knop binnen 3 sec. in geopende positie. Het slot is ontgrendeld en het rode lampje brandt 10 sec.
5. Toets nu de nieuwe 6-cijferige Mastercode in terwijl het rode lampje brandt. Na de invoer van het laatste cijfer hoort u 3 aflopende tonen en het rode controle lampje gaat uit. De nieuwe Mastercode is geaccepteerd.

**Stroomvoorziening en het vervangen van de batterij:**

Het slot werkt alleen op een 9V Alkaline batterij. Om de batterij te vervangen, moet de M4 schroef en de M18 moer los gedraaid worden. Verwijder dan de batterijdeksel en vervang de oude batterij  
Plaats de batterijdeksel weer terug en draai deze weer vast met de M4 schroef en de M18 moer.

**Let op:**

Als u op de "ON"-toets drukt en het rode lampje gaat branden met een geluidssignaal dan is de batterij bijna leeg. Deze dient zo snel mogelijk te worden vervangen. Indien de batterij toch leeg is, dient u een 9V Alkaline batterij te plaatsen op de aansluitklemmen die zich op het bedieningspaneel bevinden, om zo het slot volgens de normale procedure te openen.

**Français**

Avantages de l'ESL-CAM :

- dimensions réduites et fixation très facile
- 5 codes utilisateur (4 chiffres)
- 1 code administrateur (4 chiffres)
- 1 code maître (6 chiffres) pour l'ouverture de la serrure en cas d'urgence.
- consommation d'énergie extrêmement basse
- circuit imprimé (PCB) avec microprocesseur, basé sur la technologie SMD
- blocage (30 sec.) au bout de 4 codes essai erronés
- alimentation de secours par le panneau d'exploitation.

**Instructions générales :**

- Ne jamais utiliser des données personnelles pour votre code (anniversaire, numéro de téléphone etc.)
- Si aucun verrouillage ou ouverture au bout de 3 sec., l'alimentation est coupée.
- Appuyez de nouveau sur bouton ON.
- NE FORCEZ PAS

**Verrouillage :**

1. Appuyez sur le bouton ON. Un signal sonore composé de notes croissantes sera émis. La lumière verte s'allume simultanément.
2. Patientez quelques ec., la serrure sera déverrouillée et le bouton peut être tourné pour le verrouillage. La serrure est ensuite sécurisée.

**Ouverture à l'aide du code administrateur :**

1. Appuyez sur le bouton ON. Un signal sonore composé de notes croissantes sera émis.
2. Appuyez sur « 0 » (le code administrateur composé de 4 chiffres peut être saisi)
3. Saisissez le code administrateur actuel ou le code usine (7,8,9,0). La serrure sera débloquée et la lumière verte apparaîtra pendant 10 sec. Si vous ne pressez aucun bouton pendant cette période, la serrure sera alors bloquée et éteinte. Si vous tournez le bouton en position ouverture et si vous ne pressez aucun boutons, la serrure sera bloquée en position ouverte et sera éteinte.

**Modifier le code administrateur :**

1. Appuyez sur le bouton ON.
2. Appuyez sur « 0 »
3. Saisissez le code administrateur actuel ou le code usine (7,8,9,0). La serrure sera débloquée et la lumière verte apparaîtra pendant 10 sec.
4. Appuyez de nouveau sur « 0 » et saisissez les nouveaux 4 chiffres souhaités du code administrateur.
5. Le nouveau code est accepté. (Si la période de saisie des nouveaux codes est expirée, la serrure sera bloquée et l'ancien code restera valide)

**Créer/modifier un nouveau code utilisateur :**

1. Appuyez sur le bouton ON.
2. Appuyez sur « 0 »
3. Saisissez le code administrateur actuel ou le code usine (7,8,9,0). La serrure sera débloquée et la lumière verte apparaîtra pendant 10 sec.
4. Appuyez sur un des chiffres suivants 1,2,3,4 ou 5 (indique que le code utilisateur sera créé ou modifié)
5. Saisissez le nouveau code / le code modifié utilisateur de 4 chiffres, la serrure s'éteint. Le nouveau code est accepté.

**Supprimer un code utilisateur :**

1. Appuyez sur le bouton ON.
2. Appuyez sur « 0 »
3. Saisissez le code administrateur actuel ou le code usine (7,8,9,0). La serrure sera débloquée et la lumière verte apparaîtra pendant 10 sec.
4. Appuyez sur un des chiffres suivants 1,2,3,4 ou 5.
5. Patientez 10 sec, la serrure s'éteint. Le code utilisateur est maintenant désactivé.

**Ouverture à l'aide du code utilisateur :**

1. Appuyez sur le bouton ON.
2. Appuyez sur un des chiffres suivants 1,2,3,4 ou 5 (indique que le code utilisateur sera créé ou modifié)
3. Saisissez le code PIN à 4 chiffres. Si le code est correct, la serrure sera débloquée et la lumière verte s'allume pendant 3 sec.
4. Tournez le bouton pendant les 3 sec. pour ouvrir la porte. Après l'ouverture, la serrure sera bloquée.

**Attention :**

Après la saisie d'un CODE PIN erroné, un signal sonore est émis et une lumière rouge apparaît.  
Après la saisie d'un chiffre incorrect, patientez 10 sec. jusqu'à l'arrêt du signal et appuyez de nouveau sur le bouton « ON » pour recommencer.

**Verrouillage :**

Au bout de 4 tentatives de saisie du code, la serrure sera bloquée pendant 30 sec. Pendant cette période de « blocage », une lumière rouge apparaît. Il est alors impossible de saisir un code. Au bout de cette durée, la lumière rouge disparaît.  
Appuyez sur le bouton « ON » et saisissez le code correct. Si le code saisi est de nouveau erroné, la serrure sera de nouveau bloquée pendant 30 sec.

**Important :**

Après l'achat de la serrure, nous vous conseillons de modifier le code usine. Toutes modifications du code doivent être effectuées lorsque la porte est ouverte. Le code administrateur peut être uniquement modifié lorsque la serrure est débloquée en utilisant l'ancien code administrateur.

**Déverrouillage du code maître :**

Le code maître est uniquement utilisé en cas d'urgences dans le cas où le code utilisateur ou le code administrateur est inconnu.

1. Appuyez sur le bouton « ON » (vous entendrez un signal sonore) pendant toute la durée de l'apparition de la lumière verte.
2. Appuyez sur « 7 » (indique que le code maître à 6 chiffres peut être saisi)
3. Vous avez 5 sec. pour saisir le code maître (le code usine est 1,2,3,4,5,6). Une lumière rouge apparaît ensuite pendant 3 sec.
4. Tournez le bouton pendant les 3 sec. pour ouvrir la porte. Après l'ouverture, la serrure sera bloquée. La serrure est débloquée et s'éteint au bout de 10 sec.

**Modifier le code maître :**

1. Appuyez sur le bouton « ON » jusqu'à ce que la lumière verte apparaisse.
2. Appuyez sur « 7 » (indique que le code maître à 6 chiffres peut être saisi)
3. Vous avez 5 sec. pour saisir le code maître (le code usine est 1,2,3,4,5,6). Une lumière rouge apparaît ensuite pendant 3 sec.
4. Tournez le bouton en position ouverture en 3 sec. La serrure est débloquée et la lumière rouge apparaît pendant 10 sec.
5. Saisissez le nouveau code maître à 6 chiffres pendant que la lumière rouge est allumée. Après la saisie du dernier chiffre, vous entendrez 3 notes décroissantes et la lumière rouge disparaîtra. Le nouveau code maître est accepté.

**Alimentation et remplacement de la pile**

La serrure fonctionne uniquement avec une pile Alcaline 9V. Si vous souhaitez remplacer la pile, les vis M4 et M18 doivent être dévissés. Retirez le volet du compartiment de la pile et remplacez l'ancienne pile.  
Remplacez le volet et sécurisez-le en vissant la vis M4 et l'écrou M18.

**Attention :**

Si vous appuyez sur le bouton « ON » et la lumière rouge apparaît accompagnée d'un signal sonore, la pile est alors presque vide. La pile doit être remplacée le plus rapidement possible. Si la pile est vide, vous devez placer une pile Alcaline 9V entre les terminaux du panneau d'exploitation afin de pouvoir ouvrir la serrure à l'aide de la procédure normale.

**English****Advantages of the ESL-CAM:**

- small dimensions and very easy to fit
- 5 user codes (4-digit)
- 1 administrator code (4-digit)
- 1 master code (6-digit) for opening the lock in an emergency.
- extremely low energy consumption
- printed circuit (PCB) with microprocessor, based on SMD technology
- blocking (30 sec.) after 4 times wrong input of codes
- emergency power supply via the operating panel.

**General instructions:**

- Never use personal data as a code (birthday, telephone number, etc.)
- If it does not lock or open within 3 secs, the power switches off.
- Press the ON button to start again.
- DO NOT USE FORCE

**Locking:**

1. Press the ON button. A sound signal consisting of three ascending notes will be emitted. At the same time, the green light flashes.
2. Wait a few secs, the lock will be unlocked and the button can be rotated to lock it. Thereafter, the lock is secure.

**Opening with the administrator code:**

1. Press the ON button. A sound signal consisting of three ascending notes will be emitted.
2. Press "0" (the 4-digit administrator code can be input)
3. Enter the current administrator code or factory code (7,8,9,0). The lock will be unlocked and the green light will come on for 10 secs. If you do not press any buttons during this time, the lock will be blocked and switch off. If you rotate the button into the open position but do not press any buttons, the lock will be blocked in the open position and switch off.

**Changing the administrator code:**

1. Press the ON button.
2. Press "0"
3. Enter the current administrator code or factory code (7,8,9,0). The lock will be unlocked and the green light will come on for 10 secs.
4. Press "0" again and input the desired 4-digit new administrator code.
5. The new code is accepted. (If the time for entering the new code expires, the lock will be blocked and the old code will remain valid)

**Creating/changing a new user code:**

1. Press the ON button.
2. Press "0"
3. Enter the current administrator code or factory code (7,8,9,0). The lock will be unlocked and the green light will come on for 10 secs.
4. Press one of the following digits 1,2,3,4 or 5 (indicates the user code that will be created or changed)
5. Enter the new / changed 4-digit user code, the lock switches off. The new code is accepted.

**Deleting a user code:**

1. Press the ON button.
2. Press "0"
3. Enter the current administrator code or factory code (7,8,9,0). The lock will be unlocked and the green light will come on for 10 secs.
4. Press one of the following digits 1,2,3,4 or 5.
5. Wait 10 secs, the lock switches off. The user code is now deactivated.

**Opening with the user code:**

1. Press the ON button
2. Press one of the following digits 1,2,3,4 or 5 (indicates the user code that will be used)

3. Enter the 4-digit PIN code. If the code is correct, the lock will be unblocked and the green light will flash for 3 secs.
4. Rotate the button within this time to open the door. After opening, the lock will be blocked.

**Attention:**

After entering the wrong PIN CODE, there is a sound signal and the red light will flash. After entering the wrong number, wait 10 secs until the sound signal goes off, then press the "ON" button and start again.

**Blocking:**

After entering the wrong code four times, the lock will be blocked for 30 secs. During this "blocked" period the red light is lit and it is not possible to input a code. After this period, the red light goes out. Press the "ON" button and enter the correct code. If the wrong code is again input, the lock will again be blocked for 30 secs.

**Important:**

After obtaining the lock we advise you to change the factory code. All changes to the code must be done when the door is open. The administrator code can only be changed if the lock is unlocked using the old administrator code.

**Unlocking using the Master code:**

The Master code is only used in emergencies, if the user code or administrator code is unknown.

1. Press the "ON" button (you will hear a sound signal) for as long as the green light is lit.
2. Press "7" (indicates that the 6-digit Master code can be entered)
3. Start entering the Mastercode within 5 secs. (the factory code is 1,2,3,4,5,6). Thereafter, the red light will be lit for 3 secs.
4. Rotate the button within this time to open the door. After opening, the lock will be blocked. The lock is unlocked and switches off after 10 secs.

**Changing the Master code:**

1. Press the "ON" until the green light comes on.
2. Press "7" (indicates that the 6-digit Master code can be input)
3. Start entering the Mastercode within 5 secs. (the factory code is 1,2,3,4,5,6). Thereafter, the red light will be lit for 3 secs.
4. Rotate the button into the open position within 3 secs. The lock is unlocked and the red light comes on for 10 secs.
5. Enter the new 6-digit Master code while the red light is lit. After inputting the last digit you will hear 3 descending notes and the red check light will go out. The new Master code is accepted.

**Power supply and replacing the battery:**

The lock will work only on a 9V Alkaline battery. To replace the battery, the M4 screw and the M18 nut must be loosened. Remove the lid of the battery compartment and replace the old battery. Replace the lid and secure it with the M4 screw and the M18 nut.

**Attention:**

If you press the "ON" button and the red light comes on with a sound signal, then the battery is almost empty. This should be replaced as soon as possible. If the battery is empty, you should place a 9V Alkaline battery between the terminals on the operating panel in order to open the lock using the normal procedure.

**Deutsch****Vorteile des ESL-CAM:**

- Kleine Abmessungen und sehr einfache Montage
- 5 Benutzercodes (4-stellig)
- 1 Administratorcode (4-stellig)
- 1 Mastercode (6-stellig) zum Öffnen des Schlosses in Notfällen.
- Extrem niedriger Stromverbrauch

- Platine (PCB) mit Mikroprozessor in SMD-Technologie
- Blockierfunktion (30 Sek.) nach 4-maliger falscher Codeeingabe
- Notstromversorgung über das Bedienfeld.

**Allgemeine Bedienungshinweise:**

- Verwenden Sie niemals persönliche Daten als Code (Geburtsdatum, Telefonnummer usw.)
- Wenn das Schloss nicht innerhalb von 3 Sek. geöffnet oder geschlossen wird, schaltet sich die Stromversorgung aus.
- Drücken Sie auf den "ON"-Knopf, um das Schloss erneut zu aktivieren.
- WENDEN SIE NIEMALS GEWALT AN

**Abschließen:**

1. Drücken Sie auf den "ON"-Knopf. Es ertönen drei Töne in aufsteigender Tonfolge. Gleichzeitig blinkt das grüne Licht.

2. Nach einigen Sek. wird das Schloss freigegeben und Sie können den Knopf drehen, um das Schloss abzuschließen. Jetzt ist das Schloss gesichert.

**Öffnen mit dem Administratorcode:**

1. Drücken Sie auf den "ON"-Knopf. Es ertönen drei Töne in aufsteigender Tonfolge.
2. Drücken Sie "0" (der 4-stellige Administratorcode kann eingegeben werden)
3. Geben Sie den aktuellen Administratorcode oder den vorgegebenen Standardcode (7,8,9,0) ein. Das Schloss wird freigegeben und das grüne Licht leuchtet 10 Sek. lang. Wenn während dieser Zeit keine Tasten gedrückt werden, wird das Schloss blockiert und schaltet ab. Wenn Sie den Knopf in die geöffnete Stellung drehen, aber keine weiteren Tasten drücken, wird das Schloss in der offenen Position blockiert und schaltet ab.

**Ändern des Administratorcodes:**

1. Drücken Sie auf den "ON"-Knopf.
2. Drücken Sie "0"
3. Geben Sie den aktuellen Administratorcode oder den vorgegebenen Standardcode (7,8,9,0) ein. Das Schloss wird freigegeben und das grüne Licht leuchtet 10 Sek. lang.
4. Drücken Sie erneut "0" und geben Sie den gewünschten neuen 4-stelligen Administratorcode ein.
5. Der neue Code wird übernommen. (Wenn der Zeitraum zum Eingeben des neuen Codes überschritten wird, wird das Schloss blockiert und der alte Code bleibt gültig)

**Erstellen/Ändern von Benutzercodes:**

1. Drücken Sie auf den "ON"-Knopf.
2. Drücken Sie "0"
3. Geben Sie den aktuellen Administratorcode oder den vorgegebenen Standardcode (7,8,9,0) ein. Das Schloss wird freigegeben und das grüne Licht leuchtet 10 Sek. lang.
4. Drücken Sie eine der Zahlen 1,2,3,4 oder 5 (damit wählen Sie den zu erstellenden oder zu ändernden Benutzercode aus)
5. Geben Sie den neuen / geänderten 4-stelligen Benutzercode ein, das Schloss schaltet sich aus. Der neue Code wird übernommen.

**Löschen eines Benutzercodes:**

1. Drücken Sie auf den "ON"-Knopf.
2. Drücken Sie "0"
3. Geben Sie den aktuellen Administratorcode oder den vorgegebenen Standardcode (7,8,9,0) ein. Das Schloss wird freigegeben und das grüne Licht leuchtet 10 Sek. lang.
4. Drücken Sie eine der Zahlen 1,2,3,4 oder 5.
5. Warten Sie 10 Sek. lang, bis sich das Schloss abschaltet. Jetzt ist der Benutzercode deaktiviert.

**Öffnen mit dem Benutzercode:**

1. Drücken Sie auf den "ON"-Knopf.
2. Drücken Sie eine der Zahlen 1,2,3,4 oder 5 (damit wählen Sie den zu verwendenden Benutzercode aus)
3. Geben Sie den 4-stelligen PIN-Code ein. Wenn der Code korrekt ist, wird das

Schloss freigegeben und das grüne Licht blinkt 3 Sek. lang.

4. Drehen Sie den Knopf in diesem Zeitraum, um die Tür zu öffnen. Nach dem Öffnen wird das Schloss blockiert.

**Achtung:**

Nach Eingabe eines falschen PIN-CODES ertönt ein Signal und das rote Licht blinkt. Wenn eine falsche Zahl eingegeben wurde, warten Sie 10 Sek., bis das Tonsignal aufhört; drücken Sie anschließend auf den "ON"-Knopf und beginnen Sie von vorn.

**Blockieren:**

Wenn viermal ein falscher Code eingegeben wurde, wird das Schloss 30 Sek. lang blockiert. Während dieses "blockierten" Zeitraums leuchtet das rote Licht und es kann kein Code eingegeben werden. Nach diesem Zeitraum geht das rote Licht aus. Drücken Sie auf den "ON"-Knopf und geben Sie den korrekten Code ein. Wenn wieder ein falscher Code eingegeben wird, wird das Schloss erneut 30 Sek. lang blockiert.

**Wichtig:**

Es wird empfohlen, nach dem Kauf des Schlosses den voreingestellten Standardcode zu ändern. Alle Änderungen von Codes müssen bei geöffneter Tür durchgeführt werden. Der Administratorcode kann nur dann geändert werden, wenn das Schloss mit dem alten Administratorcode geöffnet wurde.

**Aufschließen mit dem Mastercode:**

Der Mastercode ist nur zur Verwendung in Notfällen vorgesehen, wenn keine Benutzer- oder Administratorcodes bekannt sind.

1. Drücken Sie solange auf den "ON"-Knopf (es ertönt ein Signal), bis das grüne Licht beleuchtet bleibt.
2. Drücken Sie "7" (der 6-stellige Administratorcode kann eingegeben werden)
3. Geben Sie den Mastercode innerhalb von 5 Sek. ein (der voreingestellte Standardcode ist 1,2,3,4,5,6). Danach leuchtet 3 Sek. lang das rote Licht.
4. Drehen Sie den Knopf in diesem Zeitraum, um die Tür zu öffnen. Nach dem Öffnen wird das Schloss blockiert. Das Schloss ist freigegeben.

**Ändern des Mastercodes:**

1. Drücken Sie auf "ON", bis das grüne Licht beleuchtet bleibt.
2. Drücken Sie "7" (der 6-stellige Administratorcode kann eingegeben werden)
3. Beginnen Sie innerhalb von 5 Sek. mit der Eingabe des Mastercodes (der voreingestellte Standardcode ist 1,2,3,4,5,6). Danach leuchtet 3 Sek. lang das rote Licht.
4. Drehen Sie den Knopf innerhalb von 3 Sek. in die geöffnete Stellung. Das Schloss ist freigegeben und das rote Licht leuchtet 10 Sek. lang.
5. Geben Sie den neuen 6-stelligen Mastercode ein, während das rote Licht leuchtet. Nach dem Eingeben der letzten Stelle ertönen 3 Töne und das rote Licht geht aus. Der neue Mastercode wird übernommen.

**Stromversorgung und Austausch der Batterie:**

Das Schloss kann nur mit einer 9V-Alkalinebatterie betrieben werden. Zum Austauschen der Batterie müssen die M4-Schraube und die M18-Mutter gelöst werden. Entfernen Sie den Batteriefachdeckel und ersetzen Sie die alte Batterie. Setzen Sie den Deckel wieder ein und sichern Sie mit der Schraube und Mutter.

**Achtung:**

Wenn beim Drücken des "ON"-Knopfs das rote Licht aufleuchtet und gleichzeitig ein Signal ertönt, ist die Batterie fast vollständig verbraucht. Sie sollte schnellstmöglich ersetzt werden. Wenn die Batterie verbraucht ist, sollten Sie eine 9V-Alkalinebatterie an die Anschlüsse am Bedienfeld anschließen, um das Schloss auf normale Weise öffnen zu können.

**Italiano**

Vantaggi del prodotto ESL-CAM:

- dimensioni ridotte e montaggio estremamente facile
- 5 codici utente (4 cifre)
- 1 codice amministratore (4 cifre)
- 1 codice master (6 cifre) per aprire la serratura in caso di emergenza
- consumo di energia estremamente basso
- circuito stampato (PCB) con microprocessore, basato sulla tecnologia SMD
- blocco (30 sec.) dopo 4 inserimenti consecutivi di codici scorretti
- alimentazione di emergenza attraverso il pannello operativo.

**Istruzioni generali:**

- Non usare mai dati personali come codice (data del compleanno, numero di telefono, ecc.)
- Se la serratura non si chiude o non si apre entro 3 sec., il dispositivo si disattiva.
- Premere il pulsante ON per riprovare.
- NON FORZARE

**Chiusura:**

1. Premere il pulsante ON. Verrà emesso un segnale acustico composto da tre note ascendenti. Contemporaneamente, la luce verde lampeggerà.
2. Attendere alcuni secondi; la serratura sarà sbloccata e il pulsante potrà essere ruotato per bloccarla. A questo punto, la serratura è a prova di scasso.

**Apertura usando il codice****amministratore:**

1. Premere il pulsante ON. Verrà emesso un segnale acustico composto da tre note ascendenti.
2. Premere "0" (il codice amministratore a 4 cifre può essere inserito)
3. Inserire il codice amministratore corrente o il codice preimpostato presso la fabbrica (7,8,9,0). La serratura sarà sbloccata e la luce verde si accenderà per 10 secondi. Se nessun pulsante viene premuto durante questo intervallo di tempo, la serratura sarà bloccata e disattiva. Se il pulsante viene ruotato nella posizione di apertura ma nessun pulsante viene premuto, la serratura sarà bloccata nella posizione di apertura e disattiva.

**Modifica del codice amministratore:**

1. Premere il pulsante ON.
2. Premere "0"
3. Inserire il codice amministratore corrente o il codice preimpostato presso la fabbrica (7,8,9,0). La serratura sarà sbloccata e la luce verde si accenderà per 10 secondi.
4. Premere nuovamente "0" e inserire il nuovo codice amministratore a 4 cifre desiderato.
5. Il nuovo codice è stato accettato. (Se l'intervallo di tempo impostato per l'inserimento del nuovo codice viene superato, la serratura sarà bloccata e il vecchio codice resterà valido)

**Creazione/modifica di un nuovo codice utente:**

1. Premere il pulsante ON.
2. Premere "0"
3. Inserire il codice amministratore corrente o il codice preimpostato presso la fabbrica (7,8,9,0). La serratura sarà sbloccata e la luce verde si accenderà per 10 secondi.
4. Premere una delle seguenti cifre: 1,2,3,4 o 5 (indica il codice utente che sarà creato o modificato)
5. Inserire il codice utente a 4 cifre nuovo/modificato; la serratura si disattiva. Il nuovo codice è stato accettato.

**Cancellazione di un codice utente:**

1. Premere il pulsante ON.
2. Premere "0"
3. Inserire il codice amministratore corrente o il codice preimpostato presso la fabbrica (7,8,9,0). La serratura sarà sbloccata e la luce verde si accenderà per 10 secondi.
4. Premere una delle seguenti cifre: 1,2,3,4 o 5.

5. Attendere 10 secondi; la serratura si disattiva. Il codice utente è ora disattivato.

**Apertura usando il codice utente:**

1. Premere il pulsante ON
2. Premere una delle seguenti cifre: 1,2,3,4 o 5 (indica il codice utente che sarà usato)
3. Inserire il codice PIN a 4 cifre. Se il codice è corretto, la serratura sarà sbloccata e la luce verde lampeggerà per 3 secondi.
4. Ruotare il pulsante durante questo intervallo di tempo per aprire la porta. Dopo l'apertura, la serratura sarà bloccata.

**Attenzione:**

A seguito dell'inserimento di un CODICE PIN scorretto, viene emesso un segnale acustico e la luce rossa lampeggia. Dopo l'inserimento di un numero scorretto, attendere 10 secondi fino allo spegnimento del segnale acustico, poi premere il pulsante "ON" e riprovare.

**Blocco:**

Dopo avere inserito un codice scorretto per quattro volte consecutive, la serratura sarà bloccata per 30 secondi. Durante questo periodo di "blocco", la luce rossa è accesa e non è possibile inserire alcun codice. Dopo questo intervallo di tempo, la luce si spegne.

Premere il pulsante "ON" e inserire il codice corretto. Se viene nuovamente inserito un codice scorretto, la serratura sarà bloccata per altri 30 secondi.

**Importante:**

Alla ricezione della serratura, consigliamo di modificare il codice preimpostato presso la fabbrica. Tutte le modifiche del codice devono essere effettuate quando la porta è aperta. Il codice amministratore può essere modificato solo se la serratura viene sbloccata usando il vecchio codice amministratore.

**Apertura usando il codice master:**

Il codice master viene usato solo in caso di emergenza, se non si conoscono il codice utente o il codice amministratore.

1. Premere il pulsante "ON" (si sentirà un segnale acustico) finché la luce verde è accesa.
2. Premere "7" (indica che il codice master a 6 cifre può essere inserito)
3. Inserire il codice master entro 5 secondi (il codice preimpostato presso la fabbrica è: 1,2,3,4,5,6). In seguito, la luce rossa rimarrà accesa per 3 secondi.
4. Ruotare il pulsante durante questo intervallo di tempo per aprire la porta. Dopo l'apertura, la serratura sarà bloccata. La serratura viene sbloccata e si disattiva dopo 10 secondi.

**Modifica del codice master:**

1. Premere il pulsante "ON" fino all'accensione della luce verde.
2. Premere "7" (indica che il codice master a 6 cifre può essere inserito)
3. Inserire il codice master entro 5 secondi. (il codice preimpostato presso la fabbrica è: 1,2,3,4,5,6). In seguito, la luce rossa rimarrà accesa per 3 secondi.
4. Ruotare il pulsante nella posizione di apertura entro 3 secondi. La serratura viene sbloccata e la luce rossa si accende per 10 secondi.
5. Inserire il nuovo codice master a 6 cifre mentre la luce rossa è accesa. Dopo avere inserito l'ultima cifra, si sentiranno 3 note discendenti e la luce rossa di controllo si spegnerà. Il nuovo codice master è stato accettato.

**Alimentazione e sostituzione della batteria:**

La serratura funziona esclusivamente con una batteria alcalina 9V. Per sostituire la batteria, allentare la vite M4 e il dado M18. Rimuovere il coperchio del vano batteria e sostituire la vecchia batteria Rimettere il coperchio e fissarlo con la vite M4 e il dado M18.

**Attenzione:**

Se premendo il pulsante "ON" la luce rossa si accende emettendo un segnale acustico, significa che la batteria è quasi esaurita e che deve essere sostituita al più presto. Se la batteria è esaurita, posizionare una batteria alcalina 9V tra i terminali sul

pannello operativo al fine di aprire la serratura usando la procedura normale.

**Español**

Ventajas de la ESL-CAM:

- pequeña y fácil de instalar
  - 5 códigos de usuario (4 dígitos)
  - 1 código de administrador (4 dígitos)
  - 1 código maestro (6 dígitos) para abrir la cerradura en caso de emergencia.
  - consumo energético muy bajo
  - circuito impreso (PCB) con microprocesador, basado en la tecnología SMD
  - bloqueo (30 seg.) tras 4 intentos fallidos de introducción del código
  - alimentación de emergencia a través del panel de control.
- Instrucciones generales:**
- Nunca utilice datos personales como código (cumpleaños, número de teléfono, etc.)
  - Si no se cierra o abre en 3 segundos, el sistema electrónico se apaga.
  - Pulse el botón ON para empezar de nuevo.
  - NO FORZAR

**Cierre:**

1. Pulse el botón ON. Se emitirá una señal sonora compuesta de tres notas ascendentes. La luz verde parpadeará simultáneamente.
2. Espere unos segundos. La cerradura se desbloqueará y podrá girar el botón para cerrarla. La cerradura está cerrada.

**Apertura con el código de****administrador:**

1. Pulse el botón ON. Se emitirá una señal sonora compuesta de tres notas ascendentes.
2. Pulse "0" (se puede introducir el código de administrador de 4 dígitos)
3. Introduzca el código de administrador actual o el código de fábrica (7,8,9,0). Se desbloqueará la cerradura y la luz verde se encenderá durante 10 segundos. Si no pulsa ningún botón durante este tiempo, se bloqueará y apagará la cerradura. Si gira el botón a la posición de apertura, pero no pulsa ningún botón, se bloqueará la cerradura en la posición de apertura y se apagará.

**Cambio del código de administrador:**

1. Pulse el botón ON.
2. Pulse "0"
3. Introduzca el código de administrador actual o el código de fábrica (7,8,9,0). La cerradura se desbloqueará y la luz verde se encenderá durante 10 segundos.
4. Vuelva a pulsar "0" e introduzca el nuevo código de administrador de 4 dígitos deseado.
5. Se aceptará el nuevo código. (Si se agota el tiempo para introducir el nuevo código, la cerradura se bloqueará y el antiguo código seguirá siendo válido)

**Creación/Cambio de un nuevo código de usuario:**

1. Pulse el botón ON.
2. Pulse "0"
3. Introduzca el código de administrador actual o el código de fábrica (7,8,9,0). La cerradura se desbloqueará y la luz verde se encenderá durante 10 segundos.
4. Pulse uno de los siguientes dígitos 1,2,3,4 ó 5 (indica el código de usuario que se creará o cambiará)
5. Introduzca el nuevo código de usuario de 4 dígitos. La cerradura se apagará. Se aceptará el nuevo código.

**Eliminación de un código de usuario:**

1. Pulse el botón ON.
2. Pulse "0"
3. Introduzca el código de administrador actual o el código de fábrica (7,8,9,0). La cerradura se desbloqueará y la luz verde se encenderá durante 10 segundos.
4. Pulse uno de los siguientes dígitos 1,2,3,4 ó 5.
5. Espere 10 segundos. La cerradura se apagará. El código de usuario está ahora desactivado.

**Apertura con el código de usuario:**

1. Pulse el botón ON
2. Pulse uno de los siguientes dígitos 1,2,3,4 ó 5 (indica el código de usuario que se usará)

3. Introduzca el código PIN de 4 dígitos. Si el código es correcto, la cerradura se desbloqueará y la luz verde parpadeará durante 3 segundos.

4. En ese tiempo, gire el botón para abrir la puerta. Una vez abierta, la cerradura se bloqueará.

**Atención:**

Si se introduce un CÓDIGO PIN incorrecto, se emitirá una señal sonora y la luz roja parpadeará

Si introduce un número incorrecto, espere 10 segundos hasta que se extinga la señal sonora, pulse el botón "ON" y empiece de nuevo.

**Bloqueo:**

Si se introduce un código incorrecto cuatro veces, la cerradura se bloqueará durante 30 segundos. Durante este período de "bloqueo", la luz roja está encendida y no es posible introducir ningún código. Transcurrido ese tiempo, se apagará la luz roja.

Pulse el botón "ON" e introduzca el código correcto. Si se vuelve a introducir el código incorrecto, la cerradura se bloqueará de nuevo durante 30 segundos.

**Importante:**

Tras adquirir la cerradura, resulta recomendable cambiar el código de fábrica. Todos los cambios de código deben efectuarse con la puerta abierta. El código de administrador sólo se puede cambiar si se abre la cerradura con el código de administrador antiguo.

**Apertura con el código maestro:**

El código maestro sólo se utiliza en caso de emergencia, si se desconoce el código de usuario o el código de administrador.

1. Pulse el botón "ON" (oír una señal sonora) hasta que se encienda la luz verde.
2. Pulse "7" (indica que se puede introducir el código maestro de 6 dígitos)
3. Empiece a introducir el código maestro antes de 5 segundos (el código de fábrica es 1,2,3,4,5,6). A continuación, la luz roja se encenderá durante 3 segundos.
4. En ese tiempo, gire el botón para abrir la puerta. Una vez abierta, la cerradura se bloqueará. La cerradura se desbloqueará y apagará transcurridos 10 segundos.

**Cambio del código maestro:**

1. Pulse "ON" hasta que se encienda la luz verde.
2. Pulse "7" (indica que se puede introducir el código maestro de 6 dígitos)
3. Empiece a introducir el código maestro antes de 5 segundos (el código de fábrica es 1,2,3,4,5,6). A continuación, la luz roja se encenderá durante 3 segundos.
4. Gire el botón a la posición de apertura en 3 segundos. Se desbloqueará la cerradura y la luz roja se encenderá durante 10 segundos.
5. Introduzca el nuevo código maestro de 6 dígitos mientras la luz roja está encendida. Tras introducir el último dígito, oír 3 notas descendentes y se apagará la luz de control roja. Se ha aceptado el nuevo código maestro.

**Alimentación y sustitución de la pila:**

La cerradura funciona con una pila alcalina de 9 V. Para cambiar la pila, afloje el tornillo M4 y la tuerca M18. Quite la tapa del compartimento de la pila y cambie la pila usada Vuelva a poner la tapa y apriete el tornillo M4 y la tuerca M18.

**Atención:**

Si al pulsar el botón "ON", se enciende la luz roja y se emite una señal sonora, significa que la pila está prácticamente descargada. Cámbiela lo antes posible. En caso de que la pila esté totalmente descargada, coloque una pila alcalina de 9 V en los terminales del panel de control para abrir la cerradura utilizando el procedimiento normal.

**Português**

Vantagens do ESL-CAM:

- pequenas dimensões e de adaptação muito fácil

- 5 códigos do utilizador (4 dígitos)
- 1 código do administrador (4 dígitos)
- 1 código mestre (6 dígitos) para abertura do bloqueio num caso de emergência.
- com consumo de energia extremamente baixo
- placa de circuito impresso (PCB) com microprocessador, baseado na tecnologia SMD
- bloqueio (30 seg.) após 4 tentativas erradas de introdução dos códigos
- fonte de alimentação de emergência através do painel operativo.

#### Instruções gerais:

- Nunca utilize dados pessoais como um código (data de aniversário, número de telefone, etc.)
- Se não abrir ou fechar dentro de 3 seg., é desligado.
- Prima o botão "ON" para reiniciar.
- NÃO EXERÇA FORÇA

#### Bloqueio:

1. Prima o botão "ON". Será emitido um sinal sonoro composto por três notas ascendentes. Simultaneamente, o indicador luminoso verde pisca.
2. Aguarde alguns seg., o bloqueio será desbloqueado e o botão pode ser rodado para o bloquear. A partir daí, o bloqueio é seguro.

#### Abriu com o código do administrador:

1. Prima o botão "ON". Será emitido um sinal sonoro composto por três notas ascendentes.
2. Prima "0" (o código do administrador de 4 dígitos pode ser introduzido)
3. Introduza o código do administrador actual ou o código de fábrica (7,8,9,0). O bloqueio será desbloqueado e o indicador luminoso verde acenderá dentro de 10 seg. Se não premir nenhum botão durante esse tempo, o bloqueio será bloqueado e desligar-se-á. Se rodar o botão para a posição abrir, não prima nenhum botão, o bloqueio será bloqueado na posição abrir e desligar-se-á.

#### Alterar o código do administrador:

1. Prima o botão "ON".
2. Prima "0".
3. Introduza o código do administrador actual ou o código de fábrica (7,8,9,0). O bloqueio será desbloqueado e o indicador luminoso verde acenderá dentro de 10 seg.
4. Prima "0" de novo e introduza o novo código do administrador de 4 dígitos que pretende.
5. O novo código é aceite. (Se o tempo para introduzir o novo código expirar, o bloqueio será bloqueado e o código antigo permanecerá inválido).

#### Criar e alterar um novo código do utilizador:

1. Prima o botão "ON".
2. Prima "0".
3. Introduza o código do administrador actual ou o código de fábrica (7,8,9,0). O bloqueio será desbloqueado e o indicador luminoso verde acenderá dentro de 10 seg.
4. Prima um dos seguintes dígitos 1, 2, 3, 4 ou 5 (que indicam que o código do utilizador será criado ou alterado).
5. Introduza o novo código do utilizador de 4 dígitos alterado e o bloqueio desligar-se-á. O novo código é aceite.

#### Eliminar um código do utilizador:

1. Prima o botão "ON".
2. Prima "0".
3. Introduza o código do administrador actual ou o código de fábrica (7,8,9,0). O bloqueio será desbloqueado e o indicador luminoso verde acenderá dentro de 10 seg.
4. Prima um dos seguintes dígitos 1, 2, 3, 4 ou 5.
5. Aguarde durante 10 seg. e o bloqueio desliga-se. O código do utilizador está agora desactivado.

#### Abriu com o código do utilizador:

1. Prima o botão "ON".
2. Prima um dos seguintes dígitos 1, 2, 3, 4 ou 5 (que indicam que o código do utilizador será criado ou alterado).
3. Introduza o código PIN de 4 dígitos. Se o código estiver correcto, o bloqueio será

desbloqueado e o indicador luminoso verde piscará durante 3 seg.

4. Rode o botão dentro desse tempo para abrir a porta. Depois de a abrir, o bloqueio será bloqueado.

#### Atenção:

Depois de introduzir o CÓDIGO PIN errado, ouvirá um sinal sonoro e o indicador luminoso vermelho piscará. Depois de introduzir o número errado, aguarde durante 10 seg. até o sinal sonoro deixar de ser emitido e prima depois o botão "ON" e reinicie.

#### Bloquear:

Depois de introduzir o código errado por 4 vezes consecutivas, o bloqueio será bloqueado durante 30 seg. Durante este período "bloqueado" o indicador luminoso acende e não é possível introduzir um código. Depois desse período, o indicador luminoso vermelho apaga. Prima o botão "ON" e introduza o código correcto. Se o código errado for introduzido de novo, o bloqueio será bloqueado outra vez durante 30 seg.

#### Importante:

Depois de adquirir o bloqueio aconselhamos a que altere o código de fábrica. Todas as alterações do código devem ser feitas quando a porta estiver aberta. O código do administrador só pode ser alterado se o bloqueio estiver desbloqueado utilizando o código do administrador antigo.

#### Desbloquear utilizando o código mestre:

O código mestre só é utilizado em casos de emergência, caso os códigos do utilizador e do administrador sejam desconhecidos.

1. Prima o botão "ON" (ouvirá um sinal sonoro) enquanto o indicador luminoso estiver aceso.
2. Prima "7" (o que indica que o código mestre de 6 dígitos pode ser introduzido).
3. Comece a introduzir o código mestre dentro de 5 seg. (o código de fábrica é 1, 2, 3, 4, 5 e 6). A partir daí, o indicador luminoso vermelho acender-se-á durante 3 seg.
4. Rode o botão dentro desse tempo para abrir a porta. Depois de a abrir, o bloqueio será bloqueado. O bloqueio é desbloqueado e desliga passados 10 seg.

#### Alterar o código mestre:

1. Prima o botão "ON" até o indicador luminoso verde acender.
2. Prima "7" (o que indica que o código mestre de 6 dígitos pode ser introduzido).
3. Comece a introduzir o código mestre dentro de 5 seg. (o código de fábrica é 1, 2, 3, 4, 5 e 6). A partir daí, o indicador luminoso vermelho acender-se-á durante 3 seg.
4. Rode o botão para a posição abrir dentro de 3 seg. O bloqueio é desbloqueado e o indicador luminoso vermelho acende durante 10 seg.
5. Introduza o novo código mestre de 6 dígitos enquanto o indicador luminoso vermelho estiver aceso. Depois de introduzir o último dígito, ouvirá 3 notas descendentes e o indicador luminoso vermelho apaga. O novo código mestre é aceite.

#### Fonte de alimentação e substituição da pilha:

O bloqueio só funcionará com uma pilha alcalina de 9V. Para substituir a pilha, o parafuso M4 e a porca M18 devem estar desapertados. Retire a tampa do compartimento da pilha e substitua a pilha antiga.

Feche a tampa e aperte-a com o parafuso M4 e a porca M18.

#### Atenção:

Se premir o botão "ON" e o indicador luminoso vermelho acender seguido de um sinal sonoro, então a pilha está quase vazia. A pilha deve ser substituída logo que possível. Se a pilha estiver vazia, deve colocar uma pilha alcalina de 9V entre os terminais no painel operativo a fim de abrir o bloqueio utilizando os procedimentos normais.

#### Polaki

Zależy zamka ESL-CAM:

- male rozmiary i prosty sposób montażu
- 5 kodów użytkownika (4-cyfrowych)
- 1 kod administratora (4-cyfrowy)
- 1 kod główny (6-cyfrowy) służy otwarciu zamka w razie sytuacji awaryjnej.
- wyjątkowo niskie zużycie energii
- obwód drukowany (PCB) z mikroprocesorem, oparty na technologii SMD
- blokada (30 sek.) po 4-krotnym wprowadzeniu błędnych kodów
- awaryjne źródło zasilania przez panel operacyjny.

#### Ogólne instrukcje:

- Nigdy nie należy używać danych osobistych jako kodu (daty urodzenia, numeru telefonu, itp.)
- Jeżeli nie zamknie się lub nie otworzy w ciągu 3 sekund, zasilanie wyłącza się.
- Nacisnąć przycisk ON, aby rozpocząć ponownie.
- NIE WOLNO UŻYWAĆ SIŁY

#### Zamykanie:

1. Nacisnąć przycisk ON. Zostanie nadany sygnał dźwiękowy składający się z trzech rosnących dźwięków. Jednocześnie, zapali się zielony wskaźnik.

2. Odczekać kilka sekund, aż zamek zostanie odblokowany i będzie można obrócić przycisk w celu zablokowania zamka. Następnie, zamek zostanie zabezpieczony.

#### Otwieranie kodem administratora:

1. Nacisnąć przycisk ON. Zostanie nadany sygnał dźwiękowy składający się z trzech rosnących dźwięków.
2. Nacisnąć „0” (można wprowadzić 4-cyfrowy kod administratora)
3. Wprowadzić aktualny kod administratora lub kod fabryczny (7,8,9,0). Zamek zostanie odblokowany i zaświeci się zielone światelko przez 10 sekund. Jeżeli nie zostanie naciśnięty żądany przycisk w tym czasie, zamek zostanie zablokowany i wyłączy się. Jeżeli przycisk zostanie obrócony do pozycji otwarcia ale żaden przycisk nie zostanie naciśnięty, wówczas zamek zostanie zablokowany w pozycji otwarte i wyłączy się.

#### Zmiana kodu administratora:

1. Nacisnąć przycisk ON.
2. Nacisnąć „0”
3. Wprowadzić aktualny kod administratora lub kod fabryczny (7,8,9,0). Zamek zostanie odblokowany, a zielony wskaźnik zapali się na 10 sek.
4. Nacisnąć ponownie „0” i wprowadzić żądany 4-cyfrowy nowy kod administratora.
5. Nowy kod zostaje zaakceptowany. (Jeżeli minie czas wprowadzania nowego kodu, zamek zostanie zablokowany i ważny pozostanie stary kod)

#### Tworzenie/zmiana nowego kodu użytkownika:

1. Nacisnąć przycisk ON.
2. Nacisnąć „0”
3. Wprowadzić aktualny kod administratora lub kod fabryczny (7,8,9,0). Zamek zostanie odblokowany, a zielony wskaźnik zapali się na 10 sek.
4. Nacisnąć jedną z następujących cyfr 1,2,3,4 lub 5 (wskazuje kod użytkownika, który zostanie stworzony lub zmieniony)
5. Wprowadzanie nowego / zmiana 4-cyfrowego kodu użytkownika, zamek wyłączy się. Nowy kod zostaje zaakceptowany.

#### Usuwanie kodu użytkownika:

1. Nacisnąć przycisk ON.
2. Nacisnąć „0”
3. Wprowadzić aktualny kod administratora lub kod fabryczny (7,8,9,0). Zamek zostanie odblokowany, a zielony wskaźnik zapali się na 10 sek.
4. Nacisnąć jedną z następujących cyfr 1,2,3,4 lub 5.
5. Odczekać 10 sek., zamek wyłączy się. Kod użytkownika zostaje teraz dezaktywowany.

#### Otwieranie kodem użytkownika:

1. Nacisnąć przycisk ON.

2. Nacisnąć jedną z następujących cyfr 1,2,3,4 lub 5 (wskazuje kod użytkownika, który zostanie użyty)
3. Wprowadzić 4-cyfrowy kod PIN. Jeżeli kod jest poprawny, zamek zostanie odblokowany, a zielony wskaźnik zapali się przez 3 sek.
4. Obrócić przycisk w tym czasie, aby otworzyć drzwi. Po otwarciu, zamek zostanie zablokowany.

#### Uwaga:

Po wprowadzeniu błędnego KODU PIN, rozlegnie się sygnał dźwiękowy i zapali się zielony wskaźnik. Po wprowadzeniu błędnej cyfry, należy odczekać 10 sekund, aż sygnał dźwiękowy wyłączy się, następnie nacisnąć przycisk „ON” i rozpocząć ponownie.

#### Blokowanie:

Po wprowadzeniu błędnego kodu czterokrotnie, zamek zostanie zablokowany na 30 sekund. W trakcie tego „zablokowanego” okresu pali się czerwony wskaźnik i wprowadzenie kodu nie jest możliwe. Po tym czasie, czerwony wskaźnik wyłączy się. Nacisnąć przycisk „ON” i wprowadzić poprawny kod. Jeżeli zostanie wprowadzony błędny kod, zamek ponownie się zablokuje na 30 sekund.

#### Ważne:

Po zakupie zamka zalecamy zmianę kodu fabrycznego. Wszystkie zmiany kodu należy wprowadzać w otwartej pozycji zamka. Kod administratora może zostać zmieniony jedynie, gdy zamek jest odblokowany przy użyciu starego kodu administratora.

#### Odblokowywanie przy użyciu kodu głównego:

Kod główny jest stosowany jedynie w sytuacjach awaryjnych, jeżeli nieznanym jest kod użytkownika lub administratora.

1. Nacisnąć przycisk „ON” (rozlegnie się sygnał dźwiękowy) tak długo, jak długo będzie się paliło zielone światelko.
2. Nacisnąć „7” (można wprowadzić 6-cyfrowy kod główny)
3. Należy rozpocząć wprowadzanie kodu głównego w ciągu 5 sekund (kod fabryczny to 1,2,3,4,5,6). Następnie, zapali się czerwony wskaźnik przez 3 sekundy.
4. Obrócić przycisk w tym czasie, aby otworzyć drzwi. Po otwarciu, zamek zostanie zablokowany. Zamek jest odblokowany i wyłączy się po 10 sekundach.

#### Zmiana kodu głównego:

1. Nacisnąć „ON”, aż zapali się zielony wskaźnik.
2. Nacisnąć „7” (można wprowadzić 6-cyfrowy kod główny)
3. Rozpocząć wprowadzanie kodu głównego w ciągu 5 sekund (kod fabryczny to 1,2,3,4,5,6). Następnie, zapali się czerwony wskaźnik przez 3 sekundy.
4. Obrócić przycisk do otwartej pozycji w ciągu 3 sekund. Zamek jest odblokowany i zapala się czerwony wskaźnik na 10 sekund.
5. Wprowadzić nowy 6-cyfrowy kod główny, w chwili, gdy pali się czerwone światelko. Po wprowadzeniu ostatniej cyfry, rozlegną się 3 narastające dźwięki, a czerwony wskaźnik zgaśnie. Nowy kod główny zostaje zaakceptowany.

#### Zasilanie i wymiana baterii:

Zamek działa jedynie na baterie alkaliczne 9V. Aby wymienić baterię, należy poluzować śrubę M4 oraz nakrętkę M18. Zdjąć wieko miejsca na baterie i wymienić starą baterię. Ponownie założyć wieko i zabezpieczyć je śrubą M4 oraz nakrętką M18.

#### Uwaga:

Jeżeli naciśnięty zostanie przycisk „ON” i zapali się czerwony wskaźnik oraz rozlegnie się sygnał dźwiękowy, będzie to oznaczało, że bateria jest prawie zużyta. Powinna zostać wymieniona możliwie jak najszybciej. Gdy bateria jest zużyta, powinno się umieścić baterię alkaliczną 9V pomiędzy terminalami panelu operacyjnego i otworzyć zamek korzystając z normalnej procedury.